

ГИПЕРТЕКСТОВЫЕ И ГИПЕРМЕДИА-РЕСУРСЫ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ

Антонина Сергеевна Данилова

Ульяновский государственный технический университет
syrena2003@rambler.ru

В статье раскрывается педагогический смысл категорий «гипертекст» и «гипермедиа», излагаются проблемы совершенствования методики обучения иностранному (английскому) языку студентов языковых специальностей вузов посредством использования современных информационных технологий.

Ключевые слова: обучение, гипертекст, гипермедиа.

HYPertext AND HYPERMEDIA RESOURCES IN THE TRAINING OF STUDENTS OF LANGUAGE SPECIALTIES AT UNIVERSITIES

Antonina S. Danilova

Ulyanovsk State Technical University
syrena2003@rambler.ru

The article reveals the pedagogical meaning of such categories as “hypertext” and “hypermedia”, and outlines the problems of improving the methodology of teaching a foreign (English) language to students of language specialties at universities through the use of modern information technologies.

Keywords: training, hypertext, hypermedia.

Парадигма современного образования предполагает обширную цифровизацию. Грамотное, ситуативно оправданное использование гипертекста с привлечением текстовых, аудиальных и визуальных средств из сети Интернет весьма актуально для обучения студентов языковспециальностей вузов на современном этапе развития лингводидактики, в условиях широкого распространения «клипового» мышления, сепаратного развития особого инварианта интернет-диалекта. В современных исследованиях анализируется и описывается при помощи педагогической терминологии высокий потенциал таких категорий, как «гипертекст» и «гипермедиа».

Термин «гипертекст» был предложен в 1965 г. Т. Нельсоном для описания документов, выражающих нелинейную структуру идей [Nelson 1972 : 439]. Это вид текста, существующий в электронном виде и отличающийся от привычного текста наличием гиперссылок, позволяющих по «клику»

переходить на «привязанные» и тематически связанные с исходным электронные документы.

Необходимо отметить, что исходное понимание гипертекста Нельсоном отличалось от принятого в 20-е годы XXI века в силу объективных причин («заря» интернет-эры). Так, Т. Нельсон под гипертекстом понимал исключительно непоследовательные записи, согласующиеся со структурой мыслей, непоследовательных и связанных друг с другом всевозможными переходами. Таким образом, по мнению Т. Нельсона, отсутствие непрерывности являлось главной характерной чертой гипертекста [*Nelson 1972 : 441*].

А. Н. Афанасьев, Н. Н. Войт, Д. С. Канев в своих более современных исследованиях, позволяющих взглянуть на гипертекст под углом тотальной цифровизации, полагают, что в основе гипертекстового представления информации лежит идея расширения традиционного понятия текста путём введения понятия «нелинейного текста», в котором между выделенными текстовыми фрагментами (информационные статьи) устанавливаются перекрёстные связи и определяются правила перехода от одного фрагмента текста к другому [Афанасьев, Войт, Канев 2011 : 55]. При этом получается система, которая называется гипертекстом или нелинейным текстом — другими словами, гипертекст может рассматриваться в качестве более «продвинутого» и «популярного» аналога энциклопедии.

Так как человеческое мышление так же нелинейно, гипертекст предлагает пользователю доступ к иерархически организованной информации. Иерархия в данном случае — это размещение на страницах текста ссылок на другие, «привязанные» к исходному тексту страницы.

Н. Н. Войт и Д. С. Канев основным компонентом гипертекста называют справочную или информационную статью, состоящую из заголовка, в котором обозначена тема, собственно текста и списка ссылок на родственные статьи. Для удобства пользования гипертекст может быть снабжен алфавитным указателем (оглавлением, глоссарием или индексом) и списком главных тем [Войт, Канев 2011 : 162].

В силу распространенности «клипового» мышления, студенты часто склонны не следовать за рассуждениями преподавателя; произвольно переходя по избранным ссылкам, они формируют собственную логику понимания учебного материала. И в этом случае роль гипертекста в обучении студентов языковых специальностей вузов невозможно переоценить.

Гипертекст позволяет студенту самостоятельно делать выбор, по какому пути ему следовать на данном образовательном этапе, что способствует развитию самостоятельности мышления, обеспечивая сознательность обучения и подготавливая студента к началу полноценного научного исследования на уровне ВКР или, в последующем, магистерской диссертации.

Гипертекст — это специфически структурированный текст, представляющий информацию в виде связанной сети «гнёзд», соединённых

между собой нелинейными отношениями в многомерном интернет-пространстве.

К основным *характеристикам гипертекста*, отличающим его от текста «обычного», относятся:

- фрагментарность;
- нелинейность;
- бесконечность;
- разнородность;
- интерактивность.

В связи с наличием данных характеристик, по мнению В. А. Титова и А. А. Неделькина, процесс восприятия гипертекста, по сравнению с обычным текстом, тоже изменяется, привычное чтение заменяется «браузингом» (беглым чтением, просмотром текста), а интерактивно управляемый пользователем процесс перемещения в информационном пространстве гипертекста получает название «навигации» [Титов, Неделькин 2014 : 582].

М. М. Субботин утверждает, что активное использование гипертекста при организации обучения студентов языковых специальностей вузов обусловлено большим количеством *преимуществ*, которое даёт данная система представления информации, а именно:

1) возможность использования гипертекста для автоматизированного обучения. Он позволяет просматривать не только большую группу элементов, но и изучать механизм образования ассоциативных связей;

2) предоставление возможности навигации в больших базах данных. Независимо от объёма гипертекстовая система может обеспечить доступ к необходимой информации, предложить поисковую стратегию, построенную с учётом интересов конкретного пользователя;

3) обеспечение поддержки интеллектуальной деятельности, поскольку гипертекст даёт подсказку о связях каждого аспекта или понятия, чем обеспечивает более лёгкий доступ к информационным массивам;

4) отсутствие ограничений в области применения и направления деятельности пользователя гипертекстовой системы;

5) организация информации по семантическим критериям, благодаря чему возникает эффект объективной информационной среды [Субботин 1994 : 140].

Повсеместное использование систем обучения в образовании привело к созданию более прогрессивных информационных средств обучения — систем гипермедиа.

«Гиперсредой» или «гипермедиа» принято обозначать комплексный вид гипертекста, в состав которого входит структурированная информация разных типов. Поскольку современные компьютеры способны не только представлять текстовую информацию, но и информацию в иных средствах коммуникации — звуке, графике, видео, — возможно связывать эти средства вместе, используя методы гипертекста, что отражает термин «гипермедиа».

Д. Йонассен подчёркивает основополагающую связь между дизайном гипертекста и потребностями пользователей: «Наиболее значимой проблемой при создании гипермедиа является решение о том, как структурировать информацию. Ответ на этот вопрос частично зависит от того, как именно будет использоваться гипермедиа» [Jonassen 2003 : 7].

П. Райт также поддерживает строго ориентированный на пользователя подход к разработке гипертекста для образовательных программ. В ответ на вопрос «что действительно имеет значение» в гипертекстовом дизайне, она поясняет: «Ответ почти всегда будет зависеть от задачи, которую выполняет обучающийся. Задача определит функциональность, требуемую обучающимся» [Wright 1990 : 170].

О. В. Дедова, анализируя лингвистическую концепцию гипертекста, основные понятия и его терминологическую парадигму, приходит к выводу, что гипертекст способен значительно повысить эффективность обучения иностранным языкам именно благодаря его способности к когезии. Гипертекст позволяет обучающимся работать активно, самостоятельно управлять процессом обучения и исследовать связанные фрагменты информации, в произвольной или заданной преподавателем последовательности, исходя из своих личных предпочтений или объективных потребностей [Дедова 2001 : 25].

Гипертекст обеспечивает немедленный доступ к словарям или материалам через ссылки, прикреплённые к любому тексту. Каждый студент получает возможность связать уже полученные данные с различными типами и источниками информации о конкретных явлениях, событиях или предметах. Таким образом, справочный инструментарий легко «подвязывается» к любым учебным текстам, расширяя информационное поле практически до бесконечности.

В результате, гипертекст облегчает подходы к работе с информацией и повышает эффективность любых основанных на нём стратегий обучения.

Ещё раз подчеркнём: в настоящее время предпринимаются всё более активные усилия для эффективного использования гипертекста в обучении студентов языковых специальностей вузов с помощью новых разработок в области программного и аппаратного обеспечения.

Да, разработка обучающих программ, основанных на гипертексте, достаточно сложна и требует значительно больше времени, чем создание традиционных обучающих материалов. Однако внедрение элементов гипертекста в курсы обучения студентов языковых специальностей вузов следует считать вполне возможным, перспективным и даже неизбежным.

Список литературы

Афанасьев, А. Н., Войт, Н. Н., Канев, Д. С. Развитие интеллектуальной автоматизированной обучающей системы САПР / А. Н. Афанасьев, Н. Н. Войт, Д. С. Канев // Труды Российской конференции «Информатика и вычислительная техника». — Ульяновск : УлГТУ, 2011. — С. 55–60.

Войт, Н. Н., Канев, Д. С. Реализация клиент-серверной компьютерной системы обучения САПР / Н. Н. Войт, Д. С. Канев // Труды Российской конференции «Информатика и вычислительная техника». — Ульяновск : УлГТУ, 2011. — С. 162–166.

Дедова, О. В. Лингвистическая концепция гипертекста: основные понятия и терминологическая парадигма / О. В. Дедова // Вестник Моск. ун-та. — Сер. 9. Филология. — 2001. — № 4. — С. 22–36.

Субботин, М. М. Гипертекст. Новая форма письменной коммуникации / М. М. Субботин. — М. : ВИНТИ, 1994. — 157 с.

Титов, В. А., Неделькин, А. А. Использование гипертекстовых технологий в образовательном процессе / В. А. Титов, А. А. Неделькин // Научные труды Вольного экономического общества России. — 2014. — № 5. — С. 582–587.

Jonassen, D. H. The vain quest for a unified theory of learning / D. H. Jonassen // Educational Technology. — 2003. — Vol. 43. — P. 5–8.

Nelson, T. H. As We Will Think / T. H. Nelson // Online 72 Conference Proceedings. Uxbridge: Online Computer Systems Ltd. — 1972. — Vol. 1. — P. 439–454.

Wright, P. Hypertexts as an Interface for Learners: Some Human Factors Issues / P. Wright // Designing Hypermedia for Learning. ASI Series book series. — 1990. — Vol. 67. — P. 169–184.